

Narration	Time
Arrays & functions پر اسپوکن ٹیوٹوریل میں خوش آمدید.	00:01
اس ٹیوٹوریل میں ہم کچھ مثالوں کی مدد سے درج ذیل سیکھیں گے	00:07
function کو array پاس کرنا	00:11
function میں exit سٹیٹمنٹ کا استعمال	00:14
function میں return سٹیٹمنٹ کا استعمال	00:17
اس ٹیوٹوریل کو سمجھنے کے لئے، آپ کو 'Shell Scripting' کا علم ہونا چاہئے.	00:24
آپ کو BASH اور if سٹیٹمنٹس کی علیست بھی ہونی چاہئے	00:29
اگر نہیں، تو متعلقہ ٹیوٹوریل کے لئے دکھائی گئی ویب سائٹ ملاحظہ کریں. <a href="http://www.spoken-tutorial.org">http://www.spoken-tutorial.org</a>	00:36
اس ٹیوٹوریل کے لئے میں	00:43
Ubuntu لینکس 12.04 آپریٹنگ سسٹم اور	00:46
'GNU BASH' ورژن 4.2 استعمال کر رہا ہوں	00:50
نوٹ کریں، اس ٹیوٹوریل کی مشق کے لئے GNU Bash version 4 یا اس سے اعلیٰ ورژن کی صلاح دی جاتی ہے	00:54
ہم سب سے پہلے function کو array پاس کرنا اور اس کا استعمال کرنا سیکھیں گے	01:02
میں array dot sh (underscore) function کھولتا ہوں	01:09
یہ shebang line ہے.	01:15
ہمارے function کا نام array_(underscore) display ہے.	01:18
اوپن کر لی بریکٹ 'function' ڈیفنیشن کھولتا ہے.	01:22
اس سیریز کے پچھلے ٹیوٹوریلز میں Dollar @(at-sign) کے استعمال کے بارے میں وضاحت کی گئی تھی	01:27
بنیادی طور پر، یہ function کو پاس کئے گئے تمام arguments کو پرنٹ کرتا ہے	01:34
راؤنڈ بریکٹس میں Dollar @ (at sign)، ویریلبل array میں array elements اسٹوریج یعنی جمع کرتا ہے	01:40
Dollar، کر لی بریکٹ کھولیں array، اسکورز بریکٹس میں @ (At-sign) کر لی بریکٹ بند کریں	01:47
کوڈ کی یہ لائن array کے تمام ایلیمنٹس کو ظاہر کرتی ہے	01:55
Dollar، کر لی بریکٹ کھولیں array، اسکورز بریکٹس میں one، کر لی بریکٹ بند کریں	02:00
کوڈ کی یہ لائن array کا دوسرا element دکھاتی ہے.	02:08
آپریٹنگ سسٹمز 'Ubuntu'، 'Fedora'، 'Redhat' اور 'Suse'، کو ایلیمنٹس ساتھ ڈکلیئر کیا گیا ہے	02:14

یہاں، array، operating_systems، فنکشن 'array_display' کو پاس کی جاتی ہیں	02:22
ایک function کے لئے ایک array پاس کرنے کیلئے سنیکس ہے، 'function_name' اسپیس dollar کر لی بریس کھولیں array_name اسکور بیکٹس (@) (At sign) کر لی بیکٹ بند کریں	02:29
اپنے پروگرام پر واپس آئیں	02:45
اسی طرح colors، سفید، سبز، سرخ 'اور' نیلے 'ایلمینٹس کے ساتھ ڈکلمیر کئے جاتے ہیں	02:48
یہاں array colors، 'function'، 'array_display' کو پاس کئے جاتے ہیں	02:57
اب فائل کو سیو کریں اور ٹرینٹل پر جائیں۔	03:02
ٹائپ کریں 'chmod space plus x space function underscore array dot sh'	03:07
'اینٹر دبائیں۔	03:18
ٹائپ کریں dot slash function underscore array dot sh	03:19
'اینٹر دبائیں۔	03:25
جیسا کہ ہم دیکھ سکتے ہیں operating_systems اور colors کے array elements ظاہر کئے جاتے ہیں	03:27
ساتھ میں operating_systems اور colors کے دوسرے array element بھی ظاہر کئے جاتے ہیں	03:33
Bash میں 'return اور exit' اسٹیٹمنٹس function کا status code فراہم کرتے ہیں	03:41
return اسٹیٹمنٹ اسکرپٹ میں واپس آ جائے گا، جہاں یہ کال کیا گیا تھا۔	03:49
exit اسٹیٹمنٹ 'پورے اسکرپٹ کو ختم کرے گا، جہاں سے اسے ضم کیا گیا ہو	03:54
اب function میں return کرنے کے ان دو طریقوں کو دیکھتے ہیں	04:01
میں 'return_exit.sh' فائل کھولتا ہوں۔	04:06
یہ shebang line ہے۔	04:12
فنکشن نیم، function (Underscore) return ہے	04:14
کر لی بیکٹ function 'ڈیفنیشن کھولتا ہے۔	04:18
یہ if اسٹیٹمنٹ دو ویریبلس کا موازنہ کرتا ہے	04:22
اگر دو ویریبلس برابر ہیں، تو if میں موجود کمانڈس ایکزیکوٹ ہوتی ہیں	04:27
یہ echo اسٹیٹمنٹ میسج ظاہر کرتا ہے	04:33
"This is return function".	04:36
return 0، status code 0 (zero) کے ساتھ کنٹرول کو function سے main پر وگرام میں منتقل کرتا ہے	04:39
نوٹ کریں فنکشن میں کہ رٹرن کے بعد اسٹیٹمنٹس پر عمل نہیں کیا جائے گا۔	04:47

04:54	if اسٹیٹمنٹ کے اختتام کا اشارہ کرتا ہے۔
04:58	یہاں function (Underscore)exit_، function نیم ہے
05:02	if اسٹیٹمنٹ یہاں دو ویریبلس کا موازنہ کرتا ہے۔
05:06	اگر دو ویریبلس برابر ہیں، تو if میں موجود کمائنڈس ایکریوٹ ہوتی ہیں
05:14	یہ echo اسٹیٹمنٹ میسج دکھاتا ہے: "This is exit function"
05:19	exit 0 پروگرام کا اختتام کرتا ہے۔
05:23	if اس اسٹیٹمنٹ کا اختتام کرتا ہے
05:27	یہ arguments '3' اور '3' کے ساتھ ایک function کال ہے۔
05:33	یہ میسج دکھاتا ہے "We are in main program"
05:38	یہ arguments '3' اور '3' کے ساتھ دوسری function call ہے۔
05:44	یہ echo اسٹیٹمنٹ میسج دکھاتا ہے: "This line is not displayed"
05:49	نوٹ کریں کہ exit پروگرام اختتام کرے گا
05:53	'exit' کے بعد، کچھ بھی ایکریوٹ نہیں کیا جائے گا۔
05:58	فائل کو سیو کریں اور ٹرمینل پر جائیں۔
06:00	ٹائپ کریں 'chmod space plus x space return underscore exit dot sh'
06:09	یٹریڈ بائیں۔
06:12	ٹائپ کریں: dot slash return underscore exit dot sh
06:18	یٹریڈ بائیں۔
06:20	آؤٹ پٹ، میسج ظاہر کرے گا جیسے کہ دکھایا گیا ہے
06:24	اب، پروگرام کے فلو یعنی روانی کو سمجھتے ہیں
06:27	کنٹرول main پروگرام میں ہوگا، جو سکرپٹ خود ہی ہے۔
06:33	کنٹرول function کال کی وجہ سے return_function پر جاتا ہے۔
06:39	اگر دو ویریبلس برابر ہیں، تو یہ میسج "This is return function" ظاہر کرتا ہے۔
06:47	اس کے بعد اس کا مقابلہ 0 return سے ہوتا ہے اور کنٹرول main program میں function کال کے نیچے سے statement پر جاتا ہے۔
06:59	پھر یہ میسج ظاہر کرتا ہے: "We are in main program"
07:03	اس کے بعد، function کال کی وجہ سے، کنٹرول 'exit_function' پر جاتا ہے۔

چونکہ دوویر تیلس برابر ہیں، یہ میسج دکھاتا ہے "This is exit function"	07:11
پھر اس کا سا منا 0 exit سے ہوتا ہے۔ یہ پروگرام کا اختتام کرتا ہے	07:19
exit کے بعد کوئی اسٹیٹمنٹ سیکر کیوٹ نہیں کیا جائے گا	07:25
اور یہ اسٹیٹمنٹ "This line is not displayed" بھی ایکز کیوٹ نہیں کیا جائے گا۔	07:30
امید ہے کہ آپ نے ان کے درمیان فرق سمجھ لیا ہے۔	07:36
اب ایک مختصر میں	07:39
اس ٹیوٹوریل میں ہم نے کچھ مثالوں کی مدد سے سیکھا:	07:41
function کو array پاس کرنا	07:47
function میں exit اسٹیٹمنٹ کا استعمال	07:50
function میں return اسٹیٹمنٹ کا استعمال	07:53
ایک مشق کے طور پر، ایک پروگرام لکھیں	07:56
جہاں function ، array میں تمام elements کو جوڑتا ہے۔ function پلیٹینٹس و جوڑ کو بھی ظاہر کرنا چاہئے	07:58
array elements (1, 2, 3) اور (4, 5, 6) کے ساتھ دو function calls بنائیں	08:07
مندرجہ ذیل لنک پر دستیاب ویڈیو دیکھیں۔	08:15
یہ اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ کا خلاصہ کرتا ہے۔	08:19
اگر آپ کو اچھا بیٹڈ وڈتھ دستیاب نہیں تو آپ اسے ڈاؤن لوڈ کر کے دیکھ سکتے ہیں۔	08:23
اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ ٹیم، اسپوکن ٹیوٹوریلز استعمال کرتے ہوئے	08:28
ورکشاپس منعقد کرتے ہیں اور آن لائن امتحان پاس کرنے والوں کو اسناد دیتے ہیں۔ مزید معلومات کے لئے ، contact@spoken-tutorial.org سے رابطہ کریں۔	08:30
اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ ٹاک ٹو اے ٹیچر پروجیکٹ کا حصہ ہے	08:45
یہ بھارتی حکومت کے ایم ایچ آر ڈی کے "آئی سی ٹی کے ذریعے قومی خواندگی مشن" کی طرف سے حمایت شدہ ہے۔ اس مشن پر مزید معلومات درج ذیل لنک پر دستیاب ہے: <a href="http://spoken-tutorial.org/NMEICT-Intro">http://spoken-tutorial.org/NMEICT-Intro</a>	08:49
اس سکرپٹ کو FOSSEE اور Spoken Tutorial ٹیموں کے ذریعے تیار کیا گیا ہے۔	09:04
اس سکرپٹ کا ترجمہ اور صدابندی میں نے یعنی وجاحت احمد نے کی ہے۔ ہمارے ساتھ شامل ہونے کیلئے آپ کا شکریہ	09:10